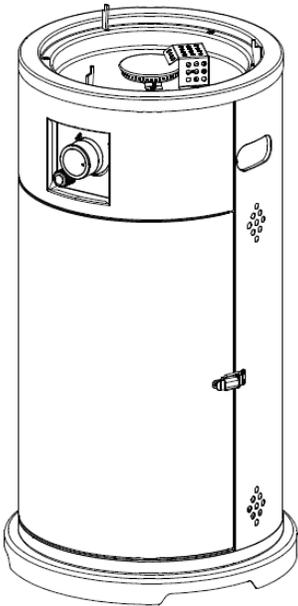




FOYER À CYLINDRE OZ

Produit # 9180

Article # KLD4005SA, KLD4005SB



! DANGER

Si vous détectez une odeur de gaz :

1. Coupez l'alimentation en gaz de l'appareil.
2. Éteignez toute flamme nue.
3. Si l'odeur persiste, tenez-vous à distance de l'appareil et appelez immédiatement le fournisseur de gaz ou le service d'incendie.

! AVERTISSEMENT

N'entreposez pas et n'utilisez pas d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Ne rangez pas de bouteille de propane liquide non raccordée à proximité de cet appareil ni de tout autre appareil.

! AVERTISSEMENT

Pour usage extérieur seulement.

! AVERTISSEMENT

Les installations, réglages, modifications, entretiens ou réparations incorrects présentent des risques de dommages corporels ou matériels. Lisez soigneusement le guide d'utilisation avant d'installer ou d'entretenir ce matériel. Si les directives dans ce manuel ne sont pas suivies avec exactitude, un incendie ou une explosion pourrait se produire, causant des dommages matériels, des blessures corporelles ou un décès.

! MISE EN GARDE

Ne faites pas fonctionner ce foyer si le bac à feu et les pierres de lave sont mouillés !



Intertek
5 0 0 1 9 9

Conforme à la norme ANSI
S103.2-19-00-2017
Certifié selon la norme CSA
S103.2-19-00-2017
Appareils à gaz décoratifs d'extérieur

! DANGER



RISQUE LIÉ AU MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut générer du monoxyde de carbone, un gaz inodore.

Utiliser cet appareil dans un endroit fermé pourrait causer la mort. N'utilisez jamais cet appareil dans un endroit fermé comme une caravane, une tente, une automobile ou une maison.

Conservez et vérifiez le manuel avant d'assembler les appareils



INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

L'équipement a été testé conformément à la norme ans Z 21.97-2010.

Four à gaz extérieur CGA Cr 97-003.

Il n'y a pas de normes locales sur le gaz dans le règlement national sur le gaz de combustion Z223.1.

Ce manuel contient des informations importantes sur l'assemblage, le fonctionnement et l'entretien du foyer.

Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement et apprenez aux nouveaux utilisateurs à s'en servir.

Lisez l'étiquette du produit, car des précautions de sécurité doivent être prises.

Il s'agit d'équipements mécaniques ou au propane. Il faut prendre les précautions qui s'imposent.

Rangez et couvrez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Pour éviter toute blessure corporelle ou tout dommage matériel, respectez les symboles de danger.

Ce manuel contient un large éventail de recommandations. Prêtez attention à ces mesures préventives avant l'utilisation.

DANGER

DANGER indique une situation extrêmement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures et même la mort.



MISE EN GARDE

Ne faites pas fonctionner ce foyer si le bac à feu et les pierres de lave sont mouillés !



AVERTISSEMENT : si les informations contenues dans ce manuel ne sont pas suivies à la lettre, un incendie ou une explosion peut se produire et entraîner des dommages matériels, des blessures ou des pertes de vie.

DANGER

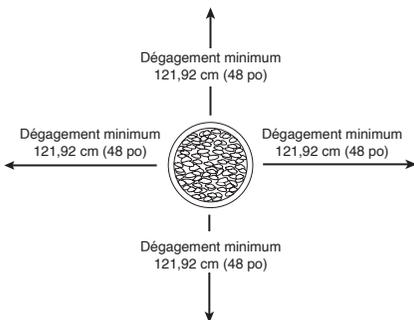
• EXPLOSION - RISQUE D'INCENDIE

- Gardez les combustibles solides, tels que les matériaux de construction, le papier ou le carton, à une distance sécuritaire du foyer tel que recommandé par les instructions.
- Prévoyez des dégagements adéquats autour des ouvertures d'air dans la chambre de combustion.
- N'utilisez jamais le foyer dans des espaces qui contiennent ou peuvent contenir des combustibles volatils ou en suspension dans l'air, ou des produits tels que de l'essence, des solvants, des diluants à peinture, des particules de poussière ou des produits chimiques inconnus.
- Pendant le fonctionnement, ce produit peut être une source d'inflammation. Gardez la zone du foyer dégagée et exempte de matériaux combustibles, d'essence, de diluant à peinture, de solvants de nettoyage et d'autres vapeurs et liquides inflammables. N'utilisez pas le foyer dans des zones à forte teneur en poussière. Dégagements minimum du foyer par rapport aux matériaux combustibles : six (6) pieds des côtés et huit (8) pieds de l'arrière, 6 pieds du plafond.

DANGER

• RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE

- Ce foyer est un appareil à combustion. Tous les appareils à combustion produisent du monoxyde de carbone (CO) lors du processus de combustion. Ce produit est conçu pour produire des quantités extrêmement infimes et non dangereuses de CO s'il est utilisé et entretenu conformément à tous les avertissements et instructions. Ne bloquez pas le flux d'air entrant ou sortant du foyer.
- L'empoisonnement au monoxyde de carbone (CO) produit des symptômes pseudo-grippaux, des larmoiements, des maux de tête, des étourdissements, de la fatigue et peut-être la mort. Vous ne pouvez pas le voir et vous ne pouvez pas le sentir. C'est un tueur invisible. Si ces symptômes sont présents pendant le fonctionnement de ce produit, respirez immédiatement de l'air frais !
- Pour une utilisation en extérieur uniquement.
- Ne jamais utiliser à l'intérieur de la maison ou dans d'autres endroits non ventilés ou fermés.
- Ce foyer consomme de l'air (oxygène). Ne pas utiliser dans des zones non ventilées ou fermées pour éviter de mettre votre vie en danger.



Les matériaux combustibles ne doivent pas se trouver à moins de 48 po des côtés et 96 po de l'appareil.



INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Nous ne pouvons pas prévoir toutes les utilisations qui peuvent être faites de notre foyer.

Vérifiez auprès de votre autorité locale de sécurité incendie si vous avez des questions sur l'utilisation du foyer.

D'autres normes régissent l'utilisation des gaz combustibles et des produits producteurs de chaleur pour des usages spécifiques. Les autorités locales peuvent vous conseiller à ce sujet.

S'il n'existe aucun code local, suivez le Code national du gaz combustible, ANS Z223.1. Au Canada, l'installation doit être conforme aux codes locaux. Si aucun code local n'existe, suivez les normes nationales actuelles du CANADA CAN/CGA-B 149.2.

⚠ AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

⚠ AVERTISSEMENT

Ne stockez pas et n'utilisez pas d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil. Une bouteille de GPL non connectée pour être utilisée ne doit pas être enterrée à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.

⚠ AVERTISSEMENT

Proposition 65 de la Californie
Les sous-produits de combustion générés lors de l'utilisation de ce produit contiennent des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme pouvant causer le cancer, des malformations congénitales et d'autres troubles de la reproduction.

⚠ AVERTISSEMENT

• Ce produit est alimenté au gaz propane. Le gaz propane est invisible, inodore et inflammable. Un odorant est normalement ajouté pour aider à détecter les fuites et peut être décrit comme une odeur d'« œuf pourri ». L'odorant peut s'estomper avec le temps, de sorte que les fuites de gaz ne sont pas toujours détectables par l'odeur seule.

• Le gaz propane est plus lourd que l'air et le propane qui fuit descendra au niveau le plus bas possible. Il peut s'enflammer par des sources d'inflammation telles que des allumettes, des briquets, des étincelles ou des flammes nues de toute sorte à plusieurs mètres de la fuite d'origine. Utilisez uniquement du gaz propane configuré pour le prélèvement de vapeur.

• Stockez ou utilisez du gaz propane conformément aux ordonnances et codes locaux ou à la norme ANS/NFPA 58. Coupez le propane lorsqu'il n'est pas utilisé.

⚠ AVERTISSEMENT

RISQUE DE BRÛLURE

• Ne laissez jamais le foyer sans surveillance lorsqu'il est chaud ou en cours d'utilisation.

• Tenir hors de portée des enfants.



MISE EN GARDE

Ne faites pas fonctionner ce foyer si le bac à feu et les pierres de lave sont mouillés !



⚠ AVERTISSEMENT

Les combustibles solides ne doivent pas être brûlés dans cet appareil.

⚠ DANGER

• EXPLOSION - RISQUE D'INCENDIE

• N'entrez jamais de propane près d'une source de chaleur élevée, de flammes nues, de veilleuses, de la lumière directe du soleil, d'autres sources d'inflammation ou là où la température dépasse 120 degrés F (49 °C).

• Les vapeurs de propane sont plus lourdes que l'air et peuvent s'accumuler dans les endroits bas. Si vous sentez une odeur de gaz, quittez immédiatement la zone.

• N'installez ou ne retirez jamais la bouteille de propane lorsque le foyer est allumé, près d'une flamme, de veilleuses, d'autres sources d'inflammation ou lorsque le foyer est chaud au toucher.

• Ce foyer est brûlant pendant l'utilisation et peut enflammer des produits inflammables trop près du brûleur. Gardez les produits inflammables à au moins 4 pieds des côtés et 4 pieds de l'arrière, 8 pieds du plafond. Gardez l'essence et les autres liquides et vapeurs inflammables loin du foyer.

• Rangez la bouteille de propane à l'extérieur dans un espace bien aéré hors de portée des enfants. Ne rangez jamais la bonbonne de propane dans un endroit clos (maison, garage, etc.). Si le foyer doit être stocké à l'intérieur, déconnectez la bouteille de propane pour le stockage à l'extérieur.

⚠ AVERTISSEMENT : pour une utilisation en extérieur uniquement

⚠ DANGER

RISQUE DE MONOXYDE DE CARBONE

Cet appareil peut produire du monoxyde de carbone qui n'a pas d'odeur. L'utiliser dans un espace clos peut vous tuer. N'utilisez jamais cet appareil dans un espace clos tel qu'un camping-car, une tente ou une maison.



⚠ AVERTISSEMENT

Une installation, un réglage, une modification, un service ou un entretien inappropriés peuvent causer des dommages matériels, des blessures ou la mort. Lisez attentivement les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien avant d'installer ou d'entretenir cet équipement.

⚠ AVERTISSEMENT

• Avertissez les enfants et les adultes des dangers des températures de surface élevées. Éloignez-vous de ces surfaces pour éviter de brûler la peau ou d'enflammer les vêtements.

• Surveillez attentivement les jeunes enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité du foyer.

• Ne suspendez pas de vêtements ou d'autres matériaux inflammables au foyer, ou ne les placez pas sur ou à proximité du foyer.

• Remplacez tout garde ou dispositif de protection retiré pour l'entretien de l'appareil avant de le remettre en service.

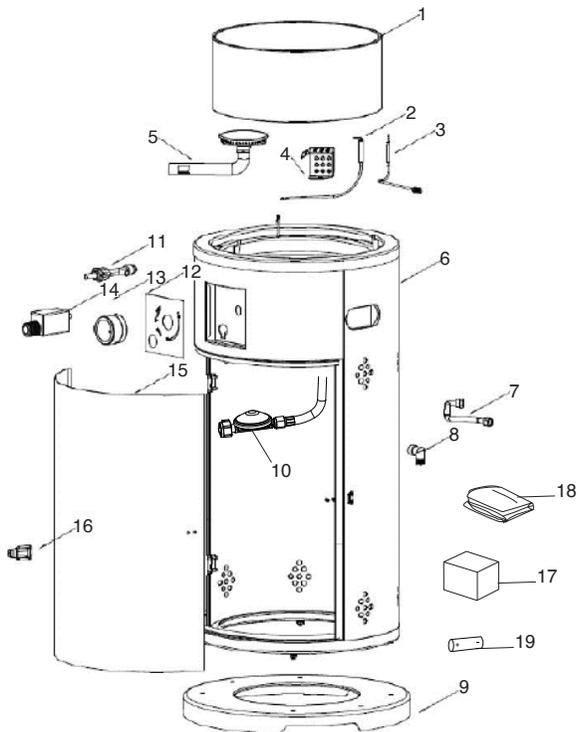
• L'installation et la réparation doivent être effectuées par un technicien qualifié. Le foyer doit être inspecté avant utilisation et annuellement par un technicien qualifié. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire. Il est impératif que le compartiment de commande, les brûleurs et le passage d'air de circulation de l'appareil soient maintenus propres.

⚠ AVERTISSEMENT

Certains matériaux ou articles, lorsqu'ils sont entreposés sous le foyer, seront soumis à la chaleur rayonnante et pourraient être dangereux.

CONTENU DE L'EMBALLAGE ET DU MATÉRIEL

Avant de commencer l'assemblage du produit, assurez-vous que toutes les pièces sont présentes et consultez attentivement le manuel. Le produit est pré-assemblé avant de quitter l'usine.



| ARTICLE | DESCRIPTION | QUANTITÉ |
|---------|--------------------------|----------|
| 1 | Verre | 1 |
| 2 | Aiguille d'allumage | 1 |
| 3 | Thermocouple | 1 |
| 4 | Hotte de collecte de gaz | 1 |
| 5 | Brûleur | 1 |
| 6 | Corps | 1 |
| 7 | Tuyau ondulé | 1 |
| 8 | Connecteur | 1 |
| 9 | Base | 1 |
| 10 | Tuyau régulateur | 1 |
| 11 | Soupape | 1 |
| 12 | Panneau | 1 |
| 13 | Bouton de controle | 1 |
| 14 | Allumeur | 1 |
| 15 | Porte | 1 |
| 16 | Verrou | 1 |
| 17 | Pierres de lave (1.2 kg) | 1 Boîte |
| 18 | Couvercle de protection | 1 |
| 19 | Pile AA | 1 |

INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

Veillez lire et comprendre l'intégralité de ce manuel avant de tenter d'assembler, de faire fonctionner ou d'installer cet appareil.

Si vous avez des questions concernant le produit, veuillez appeler le service à la clientèle au 1-877-387-3639, de 8 h à 16 h, HNE, du lundi au vendredi. Cet appareil a été testé et est conforme à la norme ANSI Z21.97-2017/CSA 2.41-2017, Outdoor Decorative Gas Appliances CGA CR 97-003 Outdoor Gas Fireplaces. L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en l'absence de codes locaux, au National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1. Ce manuel contient des informations importantes sur l'assemblage, le fonctionnement et l'entretien de ce foyer. Des renseignements généraux sur la sécurité sont présentés dans les premières pages et se trouvent également tout au long de ce manuel. Conservez ce manuel pour vous y référer ultérieurement et pour former les nouveaux utilisateurs de cet appareil. Ce manuel doit être lu conjointement avec l'étiquetage de l'appareil. Les précautions de sécurité sont essentielles lorsqu'un équipement mécanique ou alimenté au propane est impliqué. Ces précautions sont nécessaires lors de l'utilisation, du stockage, et l'entretien. L'utilisation de cet appareil avec le respect et la prudence exigés réduira les possibilités de blessures corporelles ou de dommages matériels. Les symboles suivants sont largement utilisés dans ce manuel. Respectez toujours ces précautions, car elles sont essentielles lors de l'utilisation de tout équipement mécanique ou alimenté au propane.



DANGER:

DANGER indique une situation extrêmement dangereuse qui peut entraîner de graves blessures et même la mort.



DANGER:

Ne pas tenir compte des précautions et instructions présentées dans ce guide pour l'utilisation de ce foyer peut mener à la mort, à des blessures graves et à l'endommagement de la propriété due aux risques d'incendie, d'explosion, d'asphyxie ou d'empoisonnement au monoxyde de carbone. Seules les personnes en mesure de bien comprendre ces instructions devraient utiliser ou faire fonctionner ce foyer.



DANGER:

POUR VOTRE SÉCURITÉ :

Si vous détectez une odeur de gaz :

1. Fermez l'alimentation en gaz.
2. Éteignez toute flamme vive.
3. Si l'odeur persiste, restez éloigné de l'appareil et appelez immédiatement votre fournisseur de gaz ou le service des incendies.



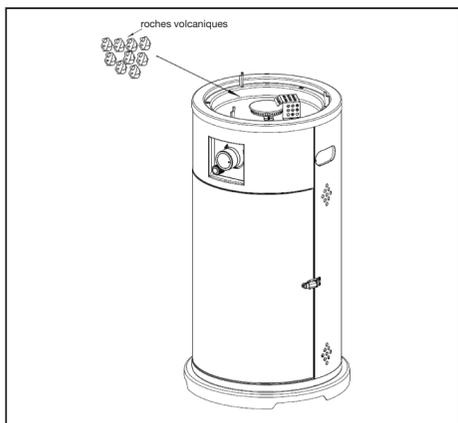
MISE EN GARDE

Ne faites pas fonctionner ce foyer si le bac à feu et les pierres de lave sont mouillés !

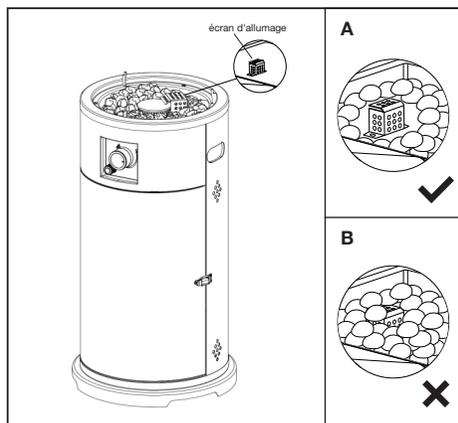


Des combustibles solides ne devraient pas être brûlés avec cet appareil.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

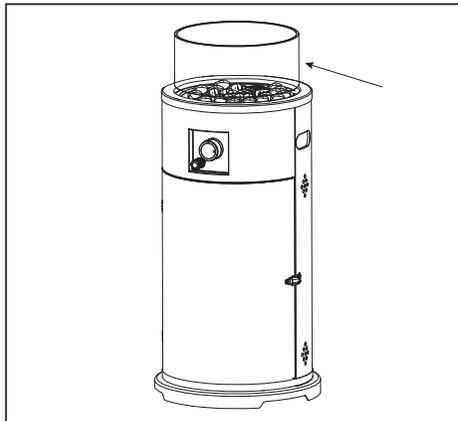


Étape 1. Mettez les roches de lave dans le moule.
(Le poids des pierres de lave est de 1,2 kg).

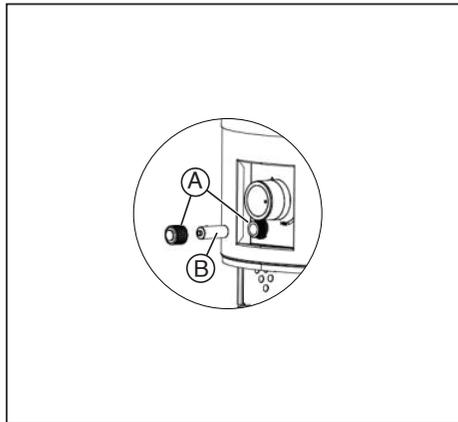


Étape 2A. Laissez un espace suffisant autour de l'écran d'allumage pour la ventilation.

Étape 2B. NE PAS bloquer ou couvrir l'écran d'allumage avec les pierres de lave.



Étape 3. Placez le pare-vent sur le foyer.



Étape 4. Installez la pile sur l'allumeur. Retirez le capuchon en caoutchouc de l'allumeur électronique (A) en le dévissant et faites glisser la pile (B) dans son logement. Assurez-vous que le côté positif de la pile est tourné vers l'extérieur. Vissez fermement le capuchon de l'allumeur électronique (A) sur la pile.

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

La bouteille de propane et le propane sont vendus séparément. Utilisez une bouteille standard de 20 lb. Utilisez uniquement ce foyer avec un système d'évacuation des vapeurs. Voir le chapitre 3 de la norme ANSA/NFPA 58 pour l'entreposage et la manipulation du gaz de pétrole liquéfié. Votre bibliothèque ou le service des incendies devrait avoir ce livre.

L'entreposage à l'intérieur n'est possible que si la bouteille a été enlevée et remise à l'extérieur.

Les bouteilles devraient être entreposées à l'extérieur, dans un endroit aère et hors de la portée des enfants.

Une bouteille débranchée de l'appareil devrait avoir tous ses capuchons de protection installés fermement et ne pas se retrouver dans des garages, bâtiments ou tout autre endroit fermé.

La pression d'alimentation en gaz maximum : 250 PSI. La pression d'alimentation en gaz minimum : 5 PSI. Utilisez le régulateur de pression et le tuyau fournis avec le produit. L'installation doit être conforme aux codes locaux ou, en leur absence, avec : la norme nationale de gaz combustible ANSI Z223.1/NFPA54, NFPA58; la norme d'installation de gaz naturel et de propane CSA B1491.1; ou la norme d'entreposage et de manipulation du propane B149.2.

Une bouteille bosselée, rouillée ou endommagée peut être dangereuse et devrait être examinée par votre fournisseur de bouteilles de propane. Ne vous servez jamais d'une bouteille avec un raccord de soupape endommagé.

La bouteille doit être fabriquée et identifiée selon les spécifications des bouteilles de GPL du département des transports (DOT) des E.-U. ou selon le standard pour les Bouteilles et tubes pour le transport des matières dangereuses, CAN/CSA-B339.

La bouteille doit être munie d'un mécanisme prévenant le débordement lors du remplissage.

La bouteille doit être munie d'un raccord compatible avec celui du produit.

La bouteille doit être munie d'un collet protecteur pour la soupape.

Ne jamais utiliser une bouteille non réglementaire avec l'appareil.



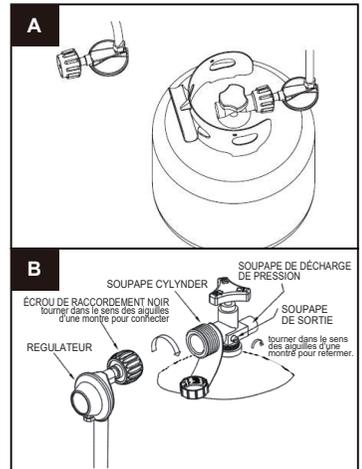
Réservoir standard de 20 lb

Étape 5

(A) Connecter le tuyau et le régulateur à la bonbonne. Voir illustration A.

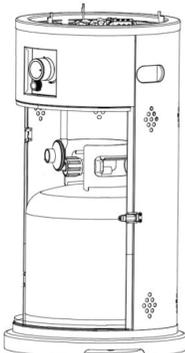
(B) Tourner la soupape de la bonbonne dans le sens des aiguilles d'une montre pour couper l'alimentation en gaz. Visser le régulateur à la main seulement, dans le sens des aiguilles d'une montre.

Assurez-vous que c'est bien serré. Voir illustration B.



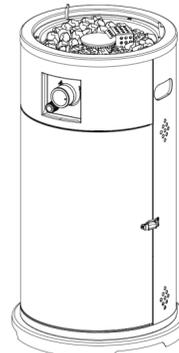
Étape 6A.

Installez le cylindre. Placez le cylindre dans la base inférieure.



Étape 6B.

Fermez la porte. L'assemblage du foyer est maintenant terminé.



INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Étape 7

Faites le test d'étanchéité



AVERTISSEMENT

- Effectuez tous les tests d'étanchéité à l'extérieur.
- Éteignez toutes les flammes nues.
- Ne faites JAMAIS de test d'étanchéité lorsque vous fumez.
- N'utilisez pas l'appareil avant d'avoir testé l'étanchéité de tous les raccords et qu'ils ne montrent aucun signe de fuite.

(I) Préparez de 2 à 3 oz de solution pour les tests (une part de savon à vaisselle liquide pour 3 parts d'eau).

(II) Assurez-vous que toutes les soupapes sont à la position « OFF ».

(III) Appliquez plusieurs gouttes de la solution sur le raccord du tuyau-régulateur.

(IV) Appliquez plusieurs gouttes de la solution sur le raccord régulateur-bouteille.

(V) Tournez la soupape de la bouteille à « ON ».

Si des bulles apparaissent, il y a une fuite.

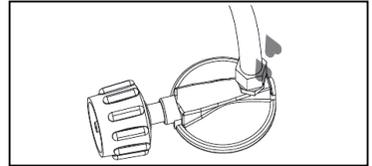
(I) Tournez la soupape de la bouteille à la position « OFF ».

(II) Si la fuite se situe au raccord tuyau-régulateur : serrez le raccord et refaites le test. Si des bulles apparaissent de nouveau, le tuyau doit être retourné au détaillant.

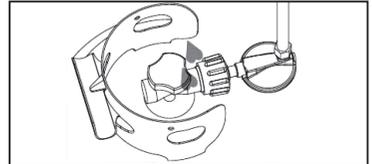
(III) Si la fuite se situe au raccord régulateur-bouteille : débranchez, rebranchez et refaites le test. Si des bulles continuent à se former après plusieurs essais, la soupape de la bouteille est défectueuse et devrait être retournée au détaillant de la bouteille.

Si **AUCUNE** bulle ne se forme sur aucun raccord, tout est sécuritaire.

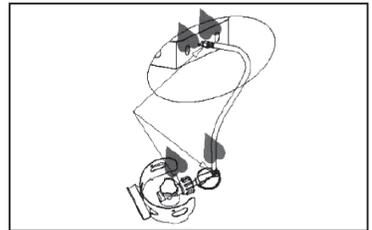
REMARQUE : Lorsque les raccords se desserrent, il faut refaire les tests d'étanchéité.



Connexion tuyau/régulateur



Connexion régulateur/cylindre



- N'entreposez pas une bouteille de GPL sous ou près de l'appareil.
- Ne remplissez jamais la bouteille au-delà de 80 %.
- Dès que la bouteille n'est pas utilisée, mettez les capuchons protecteurs sur la soupape. Utilisez uniquement les protecteurs fournis avec la bouteille. D'autres protecteurs pourraient créer des fuites de propane.



MISE EN GARDE

Ne faites pas fonctionner ce foyer si le bac à feu et les pierres de lave sont mouillés !



FONCTIONNEMENT

Ne vous assoyez pas et ne vous tenez pas sur ce foyer.
Tenez les enfants à l'écart pendant l'assemblage, car ils pourraient avaler certains des composants.
N'utilisez pas à l'intérieur ou dans un endroit fermé.
Conservez les instructions d'assemblage comme référence.
À la personne qui assemble l'appareil : remettez ces instructions au propriétaire.

Pour une expérience sécuritaire, vérifiez les points suivants avant chaque utilisation.

Avant l'utilisation :

1. Familiarisez-vous avec le guide d'utilisation pour comprendre les mises en garde.
2. Tous les composants sont bien assemblés, intacts et prêts à être utilisés.
3. Aucune modification n'a été apportée.
4. Tous les raccords sont sécuritaires et étanches.
5. Ne pas utiliser si le vent est de plus de 10 km/h.
6. Sous 4,4 °C (40 °F), la performance de l'appareil sera réduite.
7. Le foyer doit fonctionner à l'extérieur seulement (jamais dans un endroit fermé).
8. La circulation d'air frais est adéquate. Ne pas utiliser si des pièces ont été immergées dans l'eau. Contactez un technicien qualifié pour inspecter l'appareil et remplacer toute pièce qui aurait besoin d'être remplacée.
9. Le foyer est éloigné de toute source de gaz ou liquides/vapeurs inflammables.
10. Le foyer est éloigné des fenêtres, des prises d'air et des systèmes d'arrosage.
11. On ne doit pas tenir des matériaux combustibles dans une distance de moins de (96 po) du haut et autour de l'unité entière.
12. Le foyer est sur une surface plane et dure.
13. Il n'y a aucun signe de présence d'araignées ou d'insectes.
14. Les brûleurs sont dégagés.
15. Tous les passages pour la circulation d'air sont dégagés.
16. Les adultes et les enfants doivent être informés des dangers reliés aux surfaces chaudes, et se tenir loin afin d'éviter les brûlures ou l'inflammation des vêtements.
17. Les jeunes enfants doivent être surveillés de près lorsque l'appareil fonctionne.
18. Les vêtements ou autres tissus ne doivent pas être accrochés sur l'appareil ou à proximité.
19. Toute pièce de protection ayant été enlevée pour l'entretien doit être remplacée avant l'utilisation.
20. L'installation et les réparations devraient être effectuées par des techniciens qualifiés. Le foyer devrait être inspecté avant l'utilisation et au moins une fois par année.
21. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire. Il est essentiel que le compartiment de contrôle, le brûleur et tous les passages pour la circulation d'air soient gardés propres.

Après l'utilisation :

1. Le bouton de contrôle du gaz est à la position « OFF ».
2. La soupape de la bouteille est fermée.
3. Le tuyau du gaz a été débranché.
4. Après chaque utilisation, replacez le capuchon sur la bouteille de propane.



MISE EN GARDE



Ne faites pas fonctionner ce foyer si le bac à feu et les pierres de lave sont mouillés !



DANGER

RISQUES LIÉS AU MONOXYDE DE CARBONE

Pour usage extérieur seulement. N'utilisez jamais dans la maison, ou dans tout autre endroit fermé.
Ce foyer consomme de l'air (oxygène) : n'utilisez jamais dans un endroit mal aéré ou fermé pour ne pas mettre votre vie en danger.



AVERTISSEMENT : TRÈS CHAUD PENDANT L'UTILISATION

Ne vous penchez pas au-dessus du foyer pendant qu'il fonctionne. Ne touchez aucune surface du foyer pendant son utilisation. Attendez qu'il soit complètement refroidi après son utilisation. Ne pas respecter ces précautions pourrait engendrer de graves blessures.

FONCTIONNEMENT

Avertissement : Ne pas utiliser avant d'avoir lu et compris toutes les mentions relatives à la sécurité de ce manuel, que l'assemblage soit complété et que les tests d'étanchéité aient été faits.

Avant de mettre l'approvisionnement en gaz :

1. Votre foyer a été conçu et approuvé pour une utilisation extérieure seulement. NE L'UTILISEZ PAS dans une bâtisse, un garage ou tout autre endroit fermé.
2. Assurez-vous que les lieux sont exempts de combustibles, d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables.
3. Assurez-vous que rien ne vient obstruer la ventilation, que tous les raccords sont serrés et qu'il n'y a aucune fuite.
4. Assurez-vous que la housse est libre de tous débris. Assurez-vous que toute pièce ayant été enlevée pendant l'Assemblage ou la réparation a bien été remplacée et ajustée avant d'utiliser.

Avant l'allumage :

1. Le foyer doit être inspecté avant chaque utilisation, et au moins une fois par année par un technicien qualifié. Pour rallumer un foyer qui était déjà chaud, attendre au moins 5 minutes.
2. Inspectez le tuyauterie pour détecter toute trace d'abrasion, de coupures et de déchirures. Testez les endroits pour lesquels vous avez des doutes. Si le tuyau fuit, il doit être remplacé avant l'utilisation. Utilisez seulement le matériel recommandé par le fabricant. S'il est évident que le brûleur est endommagé, il doit être remplacé. Utilisez uniquement le matériel recommandé par le fabricant.

Allumage :

1. Assurez-vous que le bouton de contrôle est à la position « OFF » (Illustration A).
2. Ouvrez complètement la soupape de la bouteille de propane.

Remarque : Pour la première utilisation ou après avoir changé la bouteille, maintenir le bouton de contrôle enfoncé pendant 2 minutes pour permettre de purger l'air des conduits.

3. Enfoncez le bouton de contrôle, tournez dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position « HIGH » (Illustration B), et appuyez sur le bouton ROUGE d'allumage pour allumer le foyer. Si nécessaire, tout en maintenant le bouton de contrôle enfoncé, continuez d'appuyer sur le bouton ROUGE d'allumage jusqu'à ce que le foyer s'allume (vous devriez entendre un cliquetement).

4. Une fois le foyer allumé, relâchez le bouton le contrôle. Pour diminuer l'intensité de la flamme, tourner le bouton dans le sens contraire des aiguilles d'une montre à la position « LOW » (Illustration C).

Remarque : Si le brûleur s'éteint, fermez toutes les soupapes et attendez 5 minutes au moins avant de tenter de rallumer.

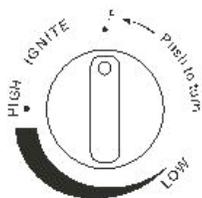


Figure A

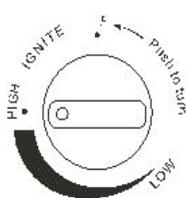


Figure B

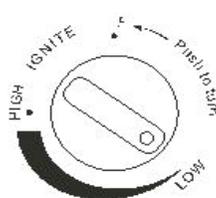


Figure C



AVERTISSEMENT POUR VOTRE SÉCURITÉ

Soyez prudent pendant l'allumage du foyer. Maintenir le bouton de contrôle enfoncé plus de 10 secondes créera une boule de feu à l'allumage.

Pour rallumer :

1. Tournez le bouton de contrôle à « OFF ».
2. Répétez les étapes de la section Allumage.



AVERTISSEMENT POUR VOTRE SÉCURITÉ

Le foyer sera chaud après avoir fonctionné. Manipulez avec une extrême attention.

Pour éteindre :

1. Enfoncez le bouton de contrôle et tournez-le en position « OFF », dans le sens des aiguilles d'une montre.
2. Tournez la soupape de la bouteille à la position « OFF » et débranchez la bouteille lorsque le foyer n'est pas en fonction.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Pour profiter de votre foyer pendant plusieurs années, assurez-vous de faire les activités d'entretien suivantes sur une base régulière :

Gardez les surfaces extérieures propres.

1. Utilisez une eau savonneuse pour nettoyer. N'utilisez jamais de produits nettoyants corrosifs ou inflammables.
2. Lorsque vous nettoyez le foyer, assurez-vous de garder la région autour du brûleur sèche en tout temps. Ne submergez pas l'assemblage du bouton de contrôle. S'il est submergé, ne l'utilisez pas, il faut le remplacer.
 - Gardez les alentours du foyer libres de combustibles, d'essence ou d'autres liquides ou vapeurs inflammables.
 - N'obstruez pas le courant de combustion et de ventilation.
 - Gardez l'ouverture de ventilation du compartiment de la bouteille libre et dégagée.
3. Le passage de l'air ne doit pas être obstrué. Gardez les compartiments de contrôle, le brûleur et les passages de circulation d'air propres. Des signes d'obstruction possible incluent :
 - Une odeur de gaz avec une flamme très jaune aux pointes.
 - Le foyer n'atteint pas la température souhaitée.
 - La lueur du foyer est très inégale.
 - Le feu émet un bruit de crépitements.
 - Des araignées et des insectes peuvent faire leur nid dans les orifices du brûleur. Cela peut endommager le foyer et le rendre dangereux lors de l'utilisation. Nettoyez les orifices du brûleur avec une brosse à tuyaux. L'utilisation d'air comprimé peut déloger les plus petites particules.
 - Les dépôts de carbone peuvent créer un risque d'incendie. Nettoyez le brûleur avec de l'eau savonneuse tiède si des dépôts de carbone s'y forment.

Remarque : Dans un environnement salin (près de l'océan par exemple), de la rouille se forme plus rapidement qu'à la normale. Vérifiez souvent l'apparition de rouille et veillez à la traiter rapidement.

Entreposage

Entre les utilisations :

- Tournez le bouton de contrôle à « OFF ».
- Débrancher la source de propane.
- Rangez le foyer dans un endroit couvert à l'abri des intempéries (pluie, neige, verglas, grésil, poussière et particules).
- **Couvrir le foyer avec la housse protectrice afin d'éviter une accumulation d'eau dans la soucoupe et pour protéger les surfaces extérieures.**

Remarque : Attendez que le foyer soit refroidi avant de mettre la housse.

Pendant les longues périodes d'entreposage ou pendant le transport :

- Tournez le bouton de contrôle à « OFF ».
- Débranchez la source de propane et placez-la dans un endroit bien aéré sécuritaire à l'extérieur.
- Rangez le foyer dans un endroit couvert à l'abri des intempéries (pluie, neige, verglas, grésil, poussière et particules).
- **Couvrir le foyer avec la housse protectrice afin d'éviter une accumulation d'eau dans la soucoupe et pour protéger les surfaces extérieures.**
- Ne laissez jamais une bouteille de propane exposée au soleil direct ou à une source de chaleur intense.

Remarque : Attendez que le foyer soit refroidi avant de mettre la housse.

Réparations

Seul un technicien qualifié devrait réparer les conduites de gaz et les composantes associées.

Dépannage

| PROBLÈME | POSSIBLE CAUSE | ACTION CORRECTIVE |
|--------------------------------|--|---|
| Le brûleur ne s'allume pas | La bouteille de propane est vide | Remplacez la bouteille de propane |
| | Blocage de l'orifice | Nettoyer le blocage |
| | Le bouton de commande n'est pas en position « ON » | Tournez le bouton de commande sur « ON » |
| La flamme du brûleur est basse | La pression de gaz est faible | Fermez le robinet de la bouteille et remplissez à nouveau la bouteille |
| | La température extérieure est inférieure à 40°F | Utiliser une bouteille pleine |
| | Le bouton de contrôle est complètement allumé | Vérifiez que le brûleur et les orifices ne sont pas obstrués |
| Accumulation de carbone | Saleté ou film sur le brûleur | Nettoyer le brûleur |
| Fumée noire épaisse | Obstruction du brûleur | Éliminez les blocages et nettoyez le brûleur à l'intérieur et à l'extérieur |



AVERTISSEMENT POUR VOTRE SÉCURITÉ

Ne pas toucher ou déplacer le foyer pendant au moins 45 minutes après son utilisation.

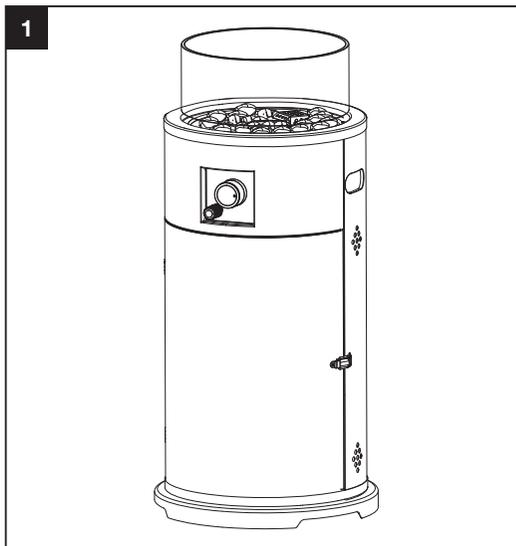
Le foyer est chaud au toucher.

Laissez le foyer refroidir avant de le toucher.

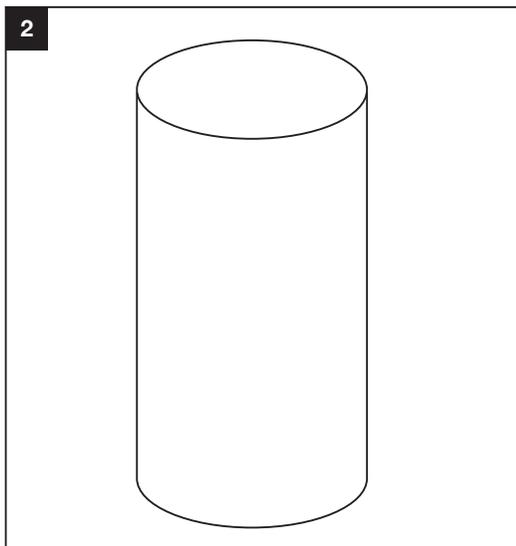
STORAGE

! **MISE EN GARDE** 

Ne faites pas fonctionner ce foyer si le bac à feu et les pierres de lave sont mouillés !



2. Recouvrez le foyer d'une housse de protection pour empêcher l'eau de s'accumuler dans la cuvette et pour protéger les surfaces extérieures. Rangez le foyer dans un endroit à l'abri du contact direct avec les intempéries (pluie, grésil, grêle, neige, poussière et débris).



GARANTIE LIMITÉE

JAY TRENDS SALES GARANTIE LIMITÉE D'UN (1) AN

Jay Trends garantie pour un (1) an votre nouveau chauffe-terrasse contre tout défaut de fabrication et de main-d'œuvre à partir de la date d'achat.

Conditions et limites

Jay Trends garantit ses produits contre les défauts de fabrication à l'acheteur d'origine uniquement, et est soumis aux conditions et limitations suivantes :

Cette garantie d'usine n'est pas transférable et ne peut être prolongée de quelque manière que ce soit par l'un de nos représentants.

Le produit doit être assemblé, entretenu et utilisé conformément aux instructions imprimées qui l'accompagnent.

Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés par une mauvaise utilisation, un manque d'entretien, des feux de graisse, des environnements hostiles, des accidents, des modifications, un abus ou une négligence et les pièces installées d'autres fabricants annuleront cette garantie. La décoloration due aux nettoyeurs chimiques ou à l'exposition aux UV n'est pas couverte par cette garantie.

Tout dommage causé au produit par les intempéries, la grêle, une manipulation brutale, des produits chimiques ou des nettoyeurs nocifs ne relèvera pas de la responsabilité de Jay Trends.

Cette garantie limitée ne couvre pas les égratignures, les bosses, les finitions peintes, la corrosion ou la décoloration par la chaleur, les nettoyeurs abrasifs et chimiques, ni l'écaillage des pièces en porcelaine émaillée, ni les composants utilisés dans l'installation du produit.

Si des pièces se détériorent jusqu'au degré de non-performance (rouillées ou brûlées) pendant la durée de la couverture garantie, une pièce de rechange sera fournie.

La facture de vente ou une copie sera requise lors de toute réclamation de garantie auprès de Jay Trends.

Toutes les pièces remplacées dans le cadre de la politique de garantie limitée d'un (1) an font l'objet d'une seule réclamation.

Jay Trends ne sera pas responsable de l'installation, de la main-d'œuvre ou de tout autre coût lié à la réinstallation d'une pièce garantie, et ces dépenses ne sont pas couvertes par cette garantie.

Jay Trends se réserve le droit de demander à son représentant d'inspecter tout produit ou pièce avant d'honorer toute réclamation au titre de la garantie.

Jay Trends ne sera pas responsable des frais de transport, des coûts de main-d'œuvre ou des droits d'exportation.

Pièces de rechange

Dans le cas où un article a été reçu avec des pièces manquantes ou endommagé, soit par le fabricant, soit lors de l'expédition, vous pouvez demander une pièce de rechange. Les pièces de rechange ne sont pas disponibles pour toutes les unités et ne sont fournies qu'à la discrétion de Jay Trends. Nous évaluerons tout dommage et trouverons une solution, qui pourrait inclure la commande et l'expédition d'un remplacement. Aucun remplacement n'est disponible pour les articles discontinués ou les produits reconditionnés (boîte ouverte). Veuillez appeler le service à la clientèle de Jay Trends au 1-877-387-3639 pour des pièces de rechange avant de retourner l'article endommagé. Veuillez préparer les informations suivantes, qui se trouvent dans votre manuel d'instructions, avant d'appeler le Service à la clientèle.

1. Numéro de modèle ou numéro d'article _____ .
2. Numéro de série _____ et numéro de pièce _____ .
3. Adresse de livraison _____ .
4. Une photo de l'article/pièce/unité endommagé(e).
5. Les photos doivent être envoyées à custserv@jaytrends.com.
6. Preuve d'achat avec date _____ .
7. Toutes les réclamations doivent être reçues dans les 30 jours suivant la réception de la commande.

Jay Trends Sales
1901 Aut. Transcanadienne
Dorval, QC H9P 1J1, Canada
www.jaytrends.com

Service à la clientèle : 1-877-387-3639 aux États-Unis et au Canada
custserv@jaytrends.com